

**Mål C-256/20****Sammanfattning av begäran om förhandsavgörande enligt artikel 98.1 i domstolens rättegångsregler****Datum för ingivande:**

10 juni 2020

**Domstol som begär förhandsavgörande:**

Sofiyski rayonen sad

**Datum för beslutet att begära förhandsavgörande:**

10 juni 2020

**Sökande:**

Toplofikatsia Sofia EAD

**Saken i målet vid den nationella domstolen**

Förfarande för betalningsföreläggande där det är omöjligt att delge den gäldenär som enligt vad grannarna uppger är bosatt i en annan medlemsstat i Europeiska unionen, ett betalningsföreläggande.

**Föremål och rättslig grund för begäran om förhandsavgörande**

Begäran, enligt artikel 267 FEUF, om tolkning av artikel 5.1 i förordning (EG) nr 1215/2012

**Frågor som har hänskjutits för förhandsavgörande**

- 1 Ska artikel 5.1 i förordning (EU) nr 1215/2012 av den 12 december 2012 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område jämförd med principen om att den nationella domstolen måste säkerställa processuella rättigheter för ett effektivt skydd av de rättigheter som följer av unionsrätten tolkas så, att en nationell domstol som utreder var gäldenären har sin stadigvarande vistelseort som förutsättning för genomföra ett ensidigt formellt förfarande utan bevisupptagning, såsom betalningsföreläggande, i enlighet med nationell rätt, ska betrakta varje skälig misstanke om att gäldenären har sin stadigvarande vistelseort i ett annat EU-land som att rättslig grund för att

ett betalningsföreläggande kan utfärdas saknas respektive som stöd för att beslutet om betalningsföreläggande saknar laga kraft?

- 2 Ska artikel 5.1 i förordning (EU) nr 1215/2012 av den 12 december 2012 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område jämförd med principen om att den nationella domstolen måste säkerställa processuella rättigheter för ett effektivt skydd av de rättigheter som följer av unionsrätten tolkas så, att en nationell domstol som utfärdar ett betalningsföreläggande mot en viss gäldenär och sedan konstaterar att denna gäldenär i själva verket inte har någon stadigvarande vistelseort i domstolsstaten är skyldig att på eget initiativ ogiltigförklara det utfärdade betalningsförelägandet, om denna omständighet enligt nationell rätt utgör hinder för att ett betalningsföreläggande utfärdas, även om det inte finns någon explicit lagbestämmelse om detta?
- 3 Om fråga [2] besvaras nekande: Ska de däri angivna bestämmelserna tolkas så, att de innebär att en nationell domstol är skyldig att ogiltigförklara det utfärdade betalningsförelägandet när den har genomfört sin bedömning och med visshet har konstaterat att gäldenären inte har någon stadigvarande vistelseort i det land där den domstol vid vilken talan har väckts, är belägen?

### **Unionslagstiftning och unionsrättspraxis**

Fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, artikel 20

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1215/2012 av den 12 december 2012 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område, artikel 5.1

### **Nationella bestämmelser**

Zakon za zadalzhniata i dogovorite (lagen om åtaganden och avtal) artikel 68.1

Grazhanski protsesualen kodeks (civilprocesslagen): artiklarna 38, 40, 41, 42.1, 43, 44.1 och 45, artikel 46.1 och 46.2, artikel 47.1, 47.2, 47.3, 47.5, 47.6 och 47.7, artiklarna 48, 53, 246 och 282.2, artikel 410.1.1 och 410.2 och artiklarna 411, 413.1, 414–416, 419 och 423.

Kodeks na mezhdunarodnoto chastno pravo (lagen om internationell privaträtt): artiklarna 4.1 och 48.

7 Zakon za grazhdanskata registratsia (folkbokföringslagen): artiklarna 90.1, 93, 94 och 96.1.

**Kort redogörelse för de faktiska omständigheterna och förfarandet**

- 4 Toplofikatsia Sofia ett kommersiellt bolag som är registrerat i Bulgarien för tjänster av allmänt intresse. Bolaget yrkade att den hänskjutande domstolen skulle utfärda ett betalningsföreläggande mot gäldenären, en bulgarisk medborgare, för underlåtenhet att betala leveranser av värmeenergi och tillhörande tjänster till en lägenhet i Sofia, Bulgarien, som gäldenären är ägare till.
- 5 Efter att ha konstaterat att ansökan var korrekt utfärdade den hänskjutande domstolen den 19 september 2019 ett betalningsföreläggande och förordnade att detta skulle delges gäldenären av en domstolstjänsteman.
- 6 Den hänskjutande domstolen begärde upplysningar om gäldenärens adress och konstaterade att folkbokföringsadressen och den aktuella adressen utgörs av samma adress i Sofia. Domstolstjänstemannen besökte adressen, men konstaterade att den var ofullständig, den angav endast numret på 15-våningshuset ifråga, men inte lägenhetsnummer.
- 7 Den hänskjutande domstolen beslutade att uppgifter om gäldenärens arbetsgivare och mobilnummer skulle inhämtas, men sådana uppgifter var inte registrerade i Bulgarien och kunde inte hittas. Följaktligen beslutades att en domstolstjänsteman skulle besöka samma adress på nytt.
- 8 Vid besöket fann tjänstemannen den lägenhet i vilken gäldenären, enligt förvaltaren för bostäderna, var bosatt. Enligt förvaltaren återvänder emellertid gäldenären sällan till sin lägenhet och bor i praktiken i Tyskland.
- 9 På grundval av de uppgifter som samlats in i förevarande mål angående ändringen av gäldenärens efternamn anser den hänskjutande domstolen att denna är gift med en tysk medborgare, eftersom hon bär ett tyskt efternamn som inte är typiskt för en person med bulgariskt ursprung. Fram till år 1995 hade gäldenären ett typiskt bulgariskt efternamn.

**Kortfattad redogörelse för skälen till begäran om förhandsavgörande**

Den hänskjutande domstolen har i sin helhet hänvisat till motiveringen i sin begäran om förhandsavgörande, vilken registrerats under målnummer C-208/20.